

Gebühren für internationale Anmeldungen*

(Auszug aus Anlage 2 der Ausführungsvorschriften zur Gebührenordnung, Amtsblatt 4/78 S. 262 ff., und aus der Mitteilung über die von der Versammlung des PCT-Verbands festgesetzten Gebühren, Amtsblatt 4/78 S. 270 f.)

Fees for international applications*

(Extract from Annex 2 of the Implementing Rules to the Rules relating to Fees, Official Journal 4/78, p. 262 et seq and from the Announcement on fees fixed by the Assembly of the PCT Union, Official Journal 4/78, p. 270 et seq.)

Taxes pour les demandes internationales*

(extrait de l'annexe 2 des dispositions d'application du règlement relatif aux taxes; cf. Journal officiel n° 4/78, pp. 262 et suiv., et de la communication relative aux taxes fixées par l'Assemblée de l'Union PCT; cf. Journal officiel n° 4/78, pp. 270 et suiv.)

	BETRAG / AMOUNT / MONTANT							
	DM	£	FF	sfr	hfl	skr	FB	FB (Lux.)
Übermittlungsgebühr Transmittal fee Taxe de transmission	150	41	340	140	160	340	2.400	2.400
Recherchegebühr Search fee Taxe de recherche	1.700	464	3.870	1.640	1.850	3.880	26.800	26.800
Grundgebühr Basic fee Taxe de base	325	83	735	250**	***	740	***	5.060
Zusatzgebühr Additional fee Taxe supplémentaire	6	1,50	14	4,50**	***	14	***	90
Bestimmungsgebühr Designation fee Taxe de désignation	80	21	180	60**	***	185	***	1.250
Bearbeitungsgebühr Handling fee Taxe de traitement	100	25	225	75**	***	230	***	1.560

*Der Betrag der internationalen Gebühren (Grundgebühr, Zusatzgebühr, Bestimmungsgebühr und Bearbeitungsgebühr) in sfr ist durch Beschluß der Versammlung des PCT-Verbands vom 3.10.1978 mit Wirkung vom 3.10.1978 neu festgesetzt worden. Hinweis zum Inkrafttreten des Europäischen Patentübereinkommens für Italien: Der Betrag der Übermittlungsgebühr und der Recherchengebühr in italienischen Lire ist auf den Seiten 379 und 381 dieses Heftes angegeben.

The amounts of the international fees (basic fee, additional fee, designation fee and handling fee) in sfr have been newly fixed by decision of the Assembly of the PCT Union of 3.10.1978, effective from 3.10.1978. Note concerning the entry into force of the European Patent Convention for Italy: The amount of the transmittal fee and the search fee in Italian lire is given on pages 379 and 381 of this issue.

Le montant en francs suisses (sfr) des taxes internationales (taxe de base, taxe supplémentaire, taxe de désignation et taxe de traitement) a été modifié par décision de l'Assemblée de l'Union PCT en date du 3-10-1978 applicable à partir de la même date. Remarque concernant l'entrée en vigueur de la Convention sur le brevet européen pour l'Italie: les montants en liras italiennes de la taxe de transmission et de la taxe de recherche figurent aux pages 379 et 381 du présent numéro.

**Es handelt sich um die neu festgesetzten Beträge (vgl. vorstehende Anmerkung)

The amounts concerned are the newly fixed amounts (see note above)

Il s'agit des montants nouveaux (voir la remarque précédente).

***Aufgrund des derzeitigen Standes der Ratifizierung des PCT sind von der Versammlung des PCT-Verbands keine Gebührenbeträge in hfl und FB festgesetzt worden. Das gleiche gilt für italienische Lire.

In view of the current position regarding ratification of the PCT no amounts of fees have been fixed in hfl and FB. The same applies to Italian lire.

En raison de l'état actuel de la procédure de ratification du PCT, l'Assemblée de l'Union PCT n'a pas fixé les montants des taxes en hfl et en FB. Cela s'applique également aux montants en liras italiennes.